

446894-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi tal-preżentazzjoni ta' l-ikel għall-iskejjel – Bereitstellung und Lieferung von Mittagessen Johann- Peter- Hebel- Grundschule

OJ S 123/2026 30/06/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Gemeinde Gundelfingen

Email: vergabe@w2k.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Bereitstellung und Lieferung von Mittagessen Johann- Peter- Hebel- Grundschule

Deskrizzjoni: Bereitstellung und Lieferung von Mittagessen für die Schülerinnen und Schüler der Grundschule, Auf der Höhe 9, 79194 Gundelfingen.

Identifikatur tal-proċedura: 84859a15-2f4b-481b-9464-e14a344ca5cb

Identifikatur intern: 26/165 Gundelfingen

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 55524000 Servizi tal-preżentazzjoni ta' l-ikel għall-iskejjel

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Alte Bundesstraße 31a

Belt: Gundelfingen

Kodiċi postali: 79194

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Breisgau-Hochschwarzwald (DE132)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Anlieferstelle: - Turn- und Festhalle, Alte Bundesstraße 31a, 79194 Gundelfingen Weitere Detailinformationen zu den Anlieferstellen ergeben sich aus der Leistungsbeschreibung bzw. den Anlagen zur Leistungsbeschreibung.

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YMEMJJ2# 1. Enthalten die Vergabeunterlagen nach Auffassung des Unternehmens unvollständige, unklare oder fehlerhafte Regelungen oder werfen sie Fragen auf, die die Erstellung des Angebots oder die Preisermittlung beeinflussen können, so hat das Unternehmen den Auftraggeber unverzüglich, jedoch spätestens 10 Kalendertage vor Ablauf der Angebotsfrist darauf hinzuweisen bzw. entsprechende Fragen zu stellen. 2. Der Auftraggeber kann von der Beantwortung von Fragen absehen, die nach diesem Zeitpunkt gestellt werden. 3. Fragen und Antworten werden ausschließlich über das Vergabeportal dtvp.de abgewickelt. Mündliche oder telefonische

Auskünfte sind unverbindlich. 4. Es liegt im Verantwortungsbereich der Unternehmen, sich eigenständig Kenntnis über evtl. Fragen, Antworten, Ergänzungen oder Korrekturen der Vergabeunterlagen zu verschaffen, die im Vergabeportal dtvp eingestellt werden.

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Bereitstellung und Lieferung von Mittagessen Johann- Peter- Hebel- Grundschule
Deskrizzjoni: Die Gemeinde Gundelfingen beabsichtigt den Auftrag, für die Bereitstellung und Lieferung des Mittagessens für die Schüler und Schülerinnen der an der Johann- Peter- Hebel- Grundschule der Gemeinde zu vergeben. Der ausgeschriebene Auftrag umfasst: - Planung der Speisepläne Herstellung der Mahlzeiten Anlieferung der Mahlzeiten und Abholung der vorgereinigten Transportbehälter Weitere Einzelheiten finden sich in der Leistungsbeschreibung und den Vertragsunterlagen.

Identifikatur intern: 26/165 Gundelfingen

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 55524000 Servizi tal-preżentazzjoni ta' l-ikel għall-iskejjel

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Alte Bundesstraße 31a

Belt: Gundelfingen

Kodiċi postali: 79194

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Breisgau-Hochschwarzwald (DE132)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Anlieferstelle: - Turn- und Festhalle, Alte Bundesstraße 31a, 79194

Gundelfingen Weitere Detailinformationen zu den Anlieferstellen ergeben sich aus der Leistungsbeschreibung bzw. den Anlagen zur Leistungsbeschreibung.

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/09/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 31/08/2027

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 3

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: Erste Lieferung in KW37 Vertragslaufzeit 1 Jahr mit der Option, den Vertrag 3 Mal um jeweils 1 Jahr zu verlängern.

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteeċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Akkwist strategiku

Għan tal-akkwist strategiku: Ebda akkwist strategiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Von Bieter mit dem Angebot vorzulegen: Auszug aus dem einschlägigen Register nicht älter als 6 Monate (seit Veröffentlichung der Bekanntmachung im EU-Amtsblatt), soweit entsprechende gesetzliche Registerpflichten bestehen.

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Teilnahmeberechtigt sind Bieter, die folgende Zulassung /Registrierung nachweisen können (mit dem Angebot vorzulegen): - EU-Zulassung für Großküchen und Catering-Betriebe nach Verordnung (EG) Nr. 853/2004 oder - Einfache Registrierung gemäß Verordnung (EG) Nr. 852/2004 Bei Bieter/-Bewerbergemeinschaften: Mindestens ein Mitglied muss diese Anforderung erfüllen. Der Nachweis ist zu erbringen durch Vorlage einer entsprechenden Bescheinigung.

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Teilnahmeberechtigt sind Bieter, die folgende Berufsqualifikation nachweisen können (Nachweise sind mit dem Angebot vorzulegen): - Koch /Köchin: Mindestens eine fest eingesetzte Person muss über eine abgeschlossene Berufsausbildung als Koch/Köchin oder gleichwertige Qualifikation verfügen. - Ernährungsfachliche Qualifikation: Für die Menüplanung ist mindestens eine Person mit abgeschlossener Ausbildung als Ernährungsberater/in, Diplom-Ökotrophologe/in, Diätassistent oder gleichwertige Qualifikation nachzuweisen. Juristische Personen sind berechtigt, wenn für die Durchführung der Aufgabe ein verantwortlicher Bearbeiter benannt werden kann, der die vorstehenden Voraussetzungen erfüllt. Bei Bieter/-Bewerbergemeinschaften: Mindestens ein Mitglied muss diese Anforderung erfüllen. Der Nachweis ist zu erbringen durch Vorlage einer entsprechenden Bescheinigung (Kopie; Nachweise können auch anonymisiert eingereicht werden).

Kriterju: Volum ta' negozju annwali ġenerali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mit dem Angebot vorzulegen: Eigenerklärung über den Gesamtumsatz des Unternehmens bezogen auf die letzten drei Kalenderjahre gemäß Formularsammlung. Mindestumsatz in den letzten drei Kalenderjahren (2023 bis 2025) gesamt: 1 Mio. EUR netto. Der Auftraggeber behält sich vor, die Vorlage einer Bestätigung eines vereidigten Wirtschaftsprüfers/Steuerberaters oder entsprechend testierte Jahresabschlüsse oder entsprechend testierte Gewinn- und Verlustrechnungen zu verlangen. Bei Bewerber-/Bietergemeinschaften werden die Umsätze zusammengerechnet.

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mit dem Angebot vorzulegen: Nachweis bestehender Haftpflichtversicherung mit einer Mindesthöhe - für Personenschäden: 3.000.000,00 EUR; - für Sach- und Vermögensschäden: 250.000 EUR. Die vorstehend genannten Deckungsbeträge müssen pro Versicherungsjahr mindestens zwei Mal zur Verfügung stehen. Im Falle einer

geringeren Deckung der Haftpflichtversicherung ist zunächst eine Eigenerklärung gem. Formularsammlung ausreichend, dass im Auftragsfall die Deckungssumme entsprechend erhöht werden kann. Auf Anforderung ist eine entsprechende Bestätigung der Versicherung einzureichen. Bei Bewerber-/Bietergemeinschaften muss der Nachweis von jedem Mitglied erbracht werden.

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Die Bewerber/Bieter müssen nachweisen, dass sie Aufträge für Mittagessen für Projekte an Schulen und/oder Kindertagesstätten erfolgreich erbracht haben. Es müssen mindestens 2 Referenz nachgewiesen werden. Referenzen sind geeignet, wenn sie die folgenden Mindestanforderungen erfüllen: - Schul- oder Kitaverpflegung (omnivore Speisen sowie vegetarisches Essen und Allergiekost) - Vertragsende nicht vor 2023 - Vertragslaufzeit mindestens 2 Jahre - Mindestanzahl an Essen pro Tag 100 Es handelt sich um Mindestanforderungen. Werden diese vom Bieter nicht erfüllt oder nachgewiesen, wird das Angebot ausgeschlossen. Der Inhalt der Eigenerklärung richtet sich nach den Vorgaben gemäß Formblatt (siehe Formularsammlung). Bei Bewerber-/Bietergemeinschaften muss die Referenz jedenfalls durch ein Mitglied der Gemeinschaft (d.h. nicht durch jedes einzelne Mitglied) erbracht worden sein. Das Mitglied muss allerdings die Leistungen erbringen, die sie im benannten Referenzprojekt erbracht hat.

Kriterju: Sigurtà tal-provvista

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mit dem Angebot vorzulegen: Betriebliches Hygienekonzept: Im Produktionsbetrieb muss gemäß der Verordnung (EG) Nr. 853/2004 zur Lebensmittelhygiene ein Eigenkontrollkonzept nach HACCP installiert sein. Das Konzept ist mit dem Angebot darzulegen, hierbei ist die Vorlage einer Gliederung ausreichend. Aus den Unterlagen muss ebenfalls ersichtlich sein, dass ein Konzept für die Personalhygiene und die Schulung der Mitarbeiter in diesen Fragen besteht.

Kriterju: Għodda, impjanti jew apparat tekniku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Der Bieter hat darzulegen, dass er über eine ausreichend ausgestattete Großküche und über eine ausreichende Anzahl von Personal für die tagesaktuelle Zubereitung und Lieferung der Mittagessen verfügt (Kurzdarstellung zu Ausstattung und Personal mit Qualifikationen ohne Benennung von Namen).

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YMEMJJ2/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YMEMJJ2>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YMEMJJ2>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partekipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 27/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 60 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Klarstellung zu obiger Angabe: Die Nachforderung von Unterlagen erfolgt nach Maßgabe des § 56 Abs. 2 - 4 VgV und Artikel 56 Abs. 3 RL 2014/24/EU.

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Post: Trifft nicht zu. Elektronische Submission nach Vier-Augen-Login.

Informazzjoni addizzjonali: Trifft nicht zu. Elektronische Submission nach Vier-Augen-Login.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettag fil-qafas ta' programmi ta' impjiegji protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Mit dem Angebot ist die Eigenerklärung zur Tariftreue und Mindestentlohnung für Bau- und Dienstleistungen nach den Vorgaben des Tariftreue- und Mindestlohngesetzes für öffentliche Aufträge in Baden-Württemberg (Landestariftreue- und Mindestlohngesetz - LTMG) gem. Formularsammlung vorzulegen. Weiterhin: Alle Mitarbeiter, die mit offenen Lebensmitteln umgehen, müssen nach Auftragserteilung ein aktuelles amtliches Gesundheitszeugnis nach § 43 IfSG (Infektionsschutzgesetz) vorlegen (max. 3 Monate alt zum Zeitpunkt der Auftragserteilung). Alle in der Küche u. beim Transport tätigen Mitarbeiter müssen über eine aktuelle, dokumentierte Schulung gemäß § 4 LMHV bzw. EU-VO 852/2004 oder vergleichbar verfügen. § 4 Abs. 2 LMHV findet Anwendung. Die Nachweise sind innerhalb von 2 Wochen nach Auftragserteilung vorzulegen. Der Bieter verpflichtet sich, alle Mitarbeiter mindestens einmal jährlich zu den Themen Hygiene, Allergene, Nachhaltige Beschaffung und Schulverpflegungsqualität fortzubilden.

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ftehim qafas, mingħajr ma terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni

Numru massimu ta' parteċipanti: 1

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Baden-Württemberg, Regierungspräsidium Karlsruhe

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Wenn der Zuschlag bereits wirksam erteilt worden ist, kann dieser nicht mehr vor der Vergabekammer angegriffen werden (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 10 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder per E-Mail bzw. 15 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis bzw. - soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind - bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nrn. 1 bis 3 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang

der Mitteilung der Vergabestelle, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Gemeinde Gundelfingen

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Vergabekammer Baden-Württemberg, Regierungspräsidium Karlsruhe

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Gemeinde Gundelfingen

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Gemeinde Gundelfingen

Numru tar-registrazzjoni: Gemeindeschlüssel 08 3 15 047

Indirizz postali: Alte Bundesstraße 31

Belt: Gundelfingen

Kodiċi postali: 79194

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Breisgau-Hochschwarzwald (DE132)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: W2K Rechtsanwälte Partnerschaftsgesellschaft mbB

Email: vergabe@w2k.de

Telefown: +49 761211149-0

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer Baden-Württemberg, Regierungspräsidium Karlsruhe

Numru tar-registrazzjoni: 08-A9866-40

Belt: Karlsruhe

Kodiċi postali: 76247

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Karlsruhe, Landkreis (DE123)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabekammer@rpk.bwl.de

Telefown: +49 721926-8730

Fax: +49 721926-3985

Indirizz tal-internet: <https://rp.baden-wuerttemberg.de/rpk/Abt1/Ref15/Seiten/default.aspx>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: c478514d-06c7-440c-adb0-a233d04b86ec - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 26/06/2026 23:41:50 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant,
Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 446894-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 123/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 30/06/2026